

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany
www.agrolab.de

AGROLAB Agrar&Umwelt Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel

Gemeinde Westerrade
über AMT TRAVE-LAND
Waldemar-von-Mohl-Str. 10
23795 Bad Segeberg

Datum 16.11.2020

Kundennr. 20091250

PRÜFBERICHT 2023028 - 143811

Auftrag **2023028 T5 SH 0025 + T5 SH 0026; Sportlerheim Westerrade, Bahnhofstr. 13, 23815 Westerrade**

Objekt **Westerrade, Bahnhofstr. 13a**

Analysenr. **143811 Legionellen**

Probeneingang **05.11.2020**

Probenahme **04.11.2020 15:20**

Probenehmer **AGROLAB Britta Roose (3572)**

Kunden-Probenbezeichnung **922887**

Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)**

KW/ WW **Warmwasser**

Probenahmeart **Ablaufprobe (1L)**

Desinfektionsart **Zapfstelle chemisch desinfiz.**

Entnahmestelle **Boiler Austritt (Vorlauf)**
Bahnhofstr. 13, 23815 Westerrade, Erdgeschoss, Nutzeinheit 1, Sportlerheim, Raum 4, Heizraum, TWE Ausgang

Amtl. Messstellennummer **250000050000000002171**

Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme -wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
Physikalisch-chemische Parameter					
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	66,3	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	60,7	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Sensorische Prüfungen					
Färbung (vor Ort)		farblos			DIN EN ISO 7887 : 2012-09
Trübung (vor Ort)		klar			visuell
Geruch (vor Ort)		ohne			DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)
Mikrobiologische Untersuchungen					
Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	<2	100	keine / geringe Kontamination	ISO 11731 : 2017-05 & UBA-Empfehlung : 2018-12

- 3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination
- 4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " *) " gekennzeichnet.

Datum 16.11.2020
Kundennr. 20091250

PRÜFBERICHT 2023028 - 143811

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.
Die parameterspezifischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen.*

Hinweis zur Auswertung:

*Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.
Es wurden in beiden Ansätzen keine Legionellen nachgewiesen.*

Techn. Maßnahme-wert TrinkwV: Grenzwert/Anforderung der "Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV)", Stand 19.06.2020

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) : 2018-12

Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.

*Beginn der Prüfungen: 05.11.2020
Ende der Prüfungen: 16.11.2020 08:12*

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.



**AGROLAB Agrar&Umwelt Frau Scheller, Tel. 0431/22138-515
Kundenbetreuung, Email: legionellen.kiel@agrolab.de**

Verteiler

KREIS SEGEBERG - GESUNDHEITSAMT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany
www.agrolab.de

AGROLAB Agrar&Umwelt Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel

Gemeinde Westerrade
über AMT TRAVE-LAND
Waldemar-von-Mohl-Str. 10
23795 Bad Segeberg

Datum 16.11.2020

Kundennr. 20091250

PRÜFBERICHT 2023028 - 143812

Auftrag **2023028 T5 SH 0025 + T5 SH 0026; Sportlerheim Westerrade, Bahnhofstr. 13, 23815 Westerrade**
 Objekt **Westerrade, Bahnhofstr. 13a**
 Analysenr. **143812 Legionellen**
 Probeneingang **05.11.2020**
 Probenahme **04.11.2020 15:30**
 Probenehmer **AGROLAB Britta Roose (3572)**
 Kunden-Probenbezeichnung **922888**
 Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)**
 KW/ WW **Warmwasser**
 Probenahmeart **Ablaufprobe (1L)**
 Desinfektionsart **Zapfstelle chemisch desinfiz.**
 Entnahmestelle **Boiler Eintritt (Rücklauf Zirkulation)**
Bahnhofstr. 13, 23815 Westerrade, Erdgeschoss, Nutzeinheit 1, Sportlerheim, Raum 4, Heizraum, Zirkulation
 Amtl. Messstellennummer **250000050000000002171**

Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme -wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
Physikalisch-chemische Parameter					
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	31,0	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	28,9	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Sensorische Prüfungen					
Färbung (vor Ort)		farblos			DIN EN ISO 7887 : 2012-09
Trübung (vor Ort)		klar			visuell
Geruch (vor Ort)		ohne			DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)
Mikrobiologische Untersuchungen					
Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	<2	100	keine / geringe Kontamination	ISO 11731 : 2017-05 & UBA-Empfehlung : 2018-12

- 3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination
- 4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " *) " gekennzeichnet.

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany
www.agrolab.de

Datum 16.11.2020
Kundennr. 20091250

PRÜFBERICHT 2023028 - 143812

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.
Die parameterspezifischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen.*

Hinweis zur Auswertung:

*Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.
Es wurden in beiden Ansätzen keine Legionellen nachgewiesen.*

Techn. Maßnahme-wert TrinkwV: Grenzwert/Anforderung der "Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV)", Stand 19.06.2020

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) : 2018-12

Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.

*Beginn der Prüfungen: 05.11.2020
Ende der Prüfungen: 16.11.2020 08:12*

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.



**AGROLAB Agrar&Umwelt Frau Scheller, Tel. 0431/22138-515
Kundenbetreuung, Email: legionellen.kiel@agrolab.de**

Verteiler

KREIS SEGEBERG - GESUNDHEITSAMT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany
www.agrolab.de

AGROLAB Agrar&Umwelt Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel

Gemeinde Westerrade
über AMT TRAVE-LAND
Waldemar-von-Mohl-Str. 10
23795 Bad Segeberg

Datum 16.11.2020

Kundennr. 20091250

PRÜFBERICHT 2023028 - 143813

Auftrag **2023028 T5 SH 0025 + T5 SH 0026; Sportlerheim Westerrade, Bahnhofstr. 13, 23815 Westerrade**
 Objekt **Westerrade, Bahnhofstr. 13a**
 Analysenr. **143813 Legionellen**
 Probeneingang **05.11.2020**
 Probenahme **04.11.2020 15:40**
 Probenehmer **AGROLAB Britta Roose (3572)**
 Kunden-Probenbezeichnung **922889**
 Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)**
 KW/ WW **Warmwasser**
 Probenahmeart **Ablaufprobe (1L)**
 Desinfektionsart **Zapfstelle thermisch desinfiz.**
 Entnahmestelle **Waschbecken, Mischbatterie**
Bahnhofstr. 13, 23815 Westerrade, Erdgeschoss, Nutzeinheit 2, Sportlerheim, Raum 3, Kabine 1 Heim, WW-Steigstrang
 Amtl. Messstellennummer **250000050000000002171**

Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme -wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
Physikalisch-chemische Parameter					
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	57,8	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	34,7	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Sensorische Prüfungen					
Färbung (vor Ort)		farblos			DIN EN ISO 7887 : 2012-09
Trübung (vor Ort)		klar			visuell
Geruch (vor Ort)		ohne			DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)
Mikrobiologische Untersuchungen					
Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	<2	100	keine / geringe Kontamination	ISO 11731 : 2017-05 & UBA-Empfehlung : 2018-12

- 3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination
 4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " *) " gekennzeichnet.

Datum 16.11.2020
Kundennr. 20091250

PRÜFBERICHT 2023028 - 143813

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die parameterspezifischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen.

Hinweis zur Auswertung:

Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.

Es wurden in beiden Ansätzen keine Legionellen nachgewiesen.

Techn. Maßnahme-wert TrinkwV: Grenzwert/Anforderung der "Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV)", Stand 19.06.2020

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) : 2018-12

Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 05.11.2020

Ende der Prüfungen: 16.11.2020 08:12

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.



**AGROLAB Agrar&Umwelt Frau Scheller, Tel. 0431/22138-515
Kundenbetreuung, Email: legionellen.kiel@agrolab.de**

Verteiler

KREIS SEGEBERG - GESUNDHEITSAMT

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany
www.agrolab.de

AGROLAB Agrar&Umwelt Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel

Gemeinde Westerrade
über AMT TRAVE-LAND
Waldemar-von-Mohl-Str. 10
23795 Bad Segeberg

Datum 16.11.2020

Kundennr. 20091250

PRÜFBERICHT 2023028 - 143814

Auftrag **2023028 T5 SH 0025 + T5 SH 0026; Sportlerheim Westerrade, Bahnhofstr. 13, 23815 Westerrade**
 Objekt **Westerrade, Bahnhofstr. 13a**
 Analysenr. **143814 Trinkwasser Hausinstallationen**
 Probeneingang **05.11.2020**
 Probenahme **04.11.2020 15:05**
 Probenehmer **AGROLAB Britta Roose (3572)**
 Kunden-Probenbezeichnung **922890**
 Probengewinnung Mikrobiologie **Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)**
 Entnahmestelle **Spüle**
 KW/ WW **Kaltwasser**
 Probenahmeart **Ablaufprobe (1L)**
 . **Bahnhofstr. 13a, 23815 Westerrade, Erdgeschoss 0, Nutzeinheit 1, Raum 6, Küche, Kaltwasser**
 Amtl. Messstellennummer **250000050000000002170**

Untersuchungen aus Anlage 1 und/oder Anlage 3 (Indikatorparameter) der TrinkwV sowie chemisch-technische und hygienische Parameter

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Grenzwert TrinkwV	Methode
Physikalisch-chemische Parameter					
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	14,1	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	18,3	0		DIN 38404-4 : 1976-12

Mikrobiologische Untersuchungen					
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	0	0	100	TrinkwV §15 Absatz (1c) : 2001-05 (Stand 2020-06)
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	0	0	100	TrinkwV §15 Absatz (1c) : 2001-05 (Stand 2020-06)
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11

Die parameterspezifischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen.

Grenzwert TrinkwV: Grenzwert/Anforderung der "Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV)", Stand 19.06.2020

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12

Das Wasser entspricht, soweit untersucht, den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " *) " gekennzeichnet.

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany
www.agrolab.de

Datum 16.11.2020
Kundennr. 20091250

PRÜFBERICHT 2023028 - 143814

Beginn der Prüfungen: 05.11.2020

Ende der Prüfungen: 11.11.2020 (Verlängerung wg. Nacherfassung und/oder Plausibilitätsprüfung)

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.



AGROLAB Agrar&Umwelt Frau Scheller, Tel. 0431/22138-515
Kundenbetreuung, Email: legionellen.kiel@agrolab.de

Verteiler

KREIS SEGEBERG - GESUNDHEITSAMT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.